

# 威 信

W E I X I N

愛 證 報 親  
的 見 簡 母  
父 恩 會 的  
天 感 大 下  
會 員 天  
季 會 福  
春 神 祝  
願

二零一二年五月

Wisconsin Chinese Christian  
威斯康辛州中國基督信徒月刊  
Vol 36 (6) MAY 2012  
第 36 輯 第 6 期

# 威信

WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN

威斯康辛州中國基督信徒月刊

Volume 36 (6) May 2012

第三十六輯 第六期

2012年五月

## 《威信》 征稿啟事

本刊現向弟兄姐妹們邀稿。文體及字數不限。宗旨是通過文字經歷並見證神，宣揚神國的訊息，彰顯神的榮耀。電子郵件請發: [weixincccm@gmail.com](mailto:weixincccm@gmail.com)，手稿請交給張立勳弟兄。

出版者: 米城中華基督教會

地址: Chinese Christian Church of Milwaukee

3069 N. Downer Ave.

Milwaukee, WI 53211

網址: <http://www.cccm.net/weisin.html>

電郵: [weixincccm@gmail.com](mailto:weixincccm@gmail.com)

創刊人: 王常明牧師

主編: 張立勳

編輯: 丁冰潔 郭芷筠 胡穎 黃邦州 金浩 李濟萱 劉孟哲 王化玲 微子  
吳國明 周曉紅

排版: 張立勳

校對: 梁南鈞 文海

郵寄: 陳萍

封面設計: 丁冰潔 (由左軍提供攝影素材)

刊名題字: 徐國勳

如果您收到的是通過郵局寄給您的印刷本，如果您不希望繼續收到，請發信（或電子郵件）停訂，以節省郵資。

如需電子版《威信》請發電郵到本刊電郵地址索取或直接從互聯網上下載。

作者文責自負，其立場並非一定代表本刊。

版權所有，如欲轉載，引用，請與本刊聯系。

# 本期內容

天父的愛	張伯笠牧師	4
感恩見證（六）	洪淑貞	12
2012年春季會員大會簡報	Bill	14
願神祝福天下的母親	Bill	16
懷念俄內斯特·哈里斯弟兄	Tom	
名畫欣賞 動物進入方舟	Jan Brueghel the Elder,	封三
青少年團契合影（攝影）	雪聲	封底



雨中黃昏（攝影）



# 天父的愛<sup>1</sup>

張伯笠牧師

弟兄姐妹平安！

儘管今晚外面下雪，大家還是來到神的殿中敬拜主，尋求神的人是有福的。我今天下飛機的時候就看到雪，華盛頓今天沒下雪，華盛頓還是綠色的。雖然天氣寒冷，但我們有一個教會，是神的家，阿們！這裏有天父上帝與我們同在，有耶穌與我們同在。

今天我與弟兄姐妹分享天父的愛，我們仍有幾天的時間在一起分

1 張伯笠牧師，美國北維州和新加坡豐收華夏教會創會牧師。他曾是記者、作家、北大人、通緝犯、逃亡者、偷渡客，他曾是普林斯頓大學訪問學者，也是美國臺灣腎臟醫院的垂死客。是救主耶穌基督的拯救，使他出死入生，成為新造的人。一九九五年底，張伯笠將自己奉獻為主所用，獲洛杉磯正道福音神學院（Logos Evangelical Seminary）道學碩士學位。現為新加坡神學院（Singapore Bible College）教牧學博士候選人。

這是張伯笠牧師2012年二月二十四日在米城中華基督教會舉辦的佈道會上的講道，由粵語查經班弟兄姊妹根據錄音打字，胡穎整理。

享神的話語。我不是什麼傳奇的人物，今天的傳奇人物是林書豪。感謝主，林書豪在接受記者採訪時說將來打完NBA，他要去神學院，要做PASTOR，我們傳道人的體育水平會越來越高，不是NBA的水平就是世界大賽的水平。張德培在二十年前就是世界冠軍，他得了法國網球的大滿貫，他現在也是傳道人。

今天我們分享天父的慈愛，我們一起來讀一段經文。在讀經文

之前先看一幅畫，這是一幅倫布朗的畫“浪子回家”。這幅畫我曾在莫斯科的冬宮看到過。有一部老電影“列寧在一九一八”，當電影裏演到紅軍攻打冬宮時，紅軍戰士說“小心，不要碰它，它是藝術品”，紅軍戰士還是很珍惜藝術品的。我在坐牢20周年以後特意安排這次俄羅斯之行，因



為1989年我逃到蘇聯並且坐了幾個月的牢，是在西伯利亞克格勃的牢房，除了監獄和士兵，沒見過什麼人，而且沒有簽證，人家就將我送回來了，所以我去過蘇聯但沒去過莫斯科。二十年來始終耿耿於懷，總想著有一天要到偉大的俄羅斯去看看。尤其是東北人，俄羅斯在東北人心目中有一種特別的情結。去過哈爾濱的人都知道，那裏唱的很多歌都是俄羅斯的歌，很多東西比如縫紉機叫馬神（也與英文machine同音），水桶叫“威特羅”就是俄文，所以東北人從

小就會說一些俄語，只是他們不知道那是俄文。

從小多少受到些俄羅斯文化的熏陶，所以我對俄羅斯這個國家特別敬仰，沒想到卻在那裏坐了段牢。二十年以後我成了美國公民，我帶了簽證坐著商務艙來到了俄羅斯，這次完全不一樣，第一次是逃亡過去的，是“亡命之徒”；第二次是帶著簽證走過來的，感覺是不一樣的，天特別藍。我到了莫斯科之後先去了紅場，參觀了列寧墓。參觀的人不多，我站在那裏在想，幾十年在整個人類的歷史中是很短暫的，但在這裏卻發生了很大的變化。想起小時候我的俄語老師說，只要你會唱國際歌，走到世界各地都會找到你的同志和朋友。來到紅場，我卻發現沒有人會唱國際歌了，如果我唱國際歌，警察會覺得我是精神病，那種感覺很不一樣。

很多人來到一個叫瓦西裏大教堂，他們來此敬拜上帝。有一天我們去冬宮，我在冬宮走了整整一天，冬宮真是金碧輝煌，而且裏面的東西很多，如果一個物品看一分鐘的話需要看一年，好像中國的故宮東西沒這麼多。在那裏我看到了倫布朗的“浪子回家”的真跡，倫布朗是荷蘭人，他是繼達芬奇，米開朗基羅和拉斐爾之後宗教文藝復興時期的畫家，他留下了三千多幅作品，最著名的就是這幅“浪子回家”。我們知道“浪子回家”是取自於路加福音的第十五章，倫布朗的藝術作品的題材都圍繞著聖經。這幅畫的價值一億多美金，是冬宮的鎮館之寶，僅次於達芬奇的“蒙拉裏莎的微笑”。

我們知道世界上許多最著名的藝術家都是基督徒。世界上最好的音樂家，畫家都是基督徒，最好的科學家大多數也是基督徒，諾貝爾獎的獲得者93.3%是基督徒。我們自己國家的報紙《中國政協報》也登著這則消息。那我們無神論的科學家有多少獲得科學獎的呢？沒幾個，我們大陸一個也沒有，為什麼？因為我們沒有上帝。在中國大陸沒有認識神之前，也許我們會認為這些基督徒都很無知，沒什麼文化，原來我就是這樣認為的。我小的時候認識這些牧師不是他們在講道，而是在他們挨鬥的時候，他們脖子上掛著“

壞分子”的牌子。因為在中國有一段時期（二十世紀五六十年代），把一群人劃為“黑五類”，什麼叫“黑五類”呢？就是地，富，反，壞，右，牧師既不是地主也不是富農，反革命，右派，所以就將他們劃到“壞分子”一類。從來沒想過我自己會成為牧師，上帝的意念始終是高過我們的意念，上帝的道路總是高過我們的道路，沒有人能夠改變。現在有人在教會叫我張牧師，有時候我還會反應不過來。

我在分享這張畫的時候，想起了一段經文，這段經文在《路加福音》的第15章11節到24節，耶穌講了一個故事，是關於一個猶太老人和他的兩個兒子的故事。故事的開始是小兒子先說話，兒子對父親說：父親，請你把我應得的家業分給我。然後，他父親就將產業分給了他。在這裏我思考兩個問題，第一是為什麼他的小兒子要吵吵分家業。猶太人的文化與中國人有些一樣，父親沒死之前家產兒子可以用，但產權仍屬於父親。在中國大陸也是如此，老爸有兩套房子，把好的一套給兒子住，自己留舊的住，但產權他不輕易給你，死了以後產權才歸兒子，所以不應該在父親活著的時候要他的財物，猶太人同樣有這樣的風俗習慣，而且在猶太人的文化裏，不管這個人有多少家產，分多少份，長子要拿兩份。猶太人這一點特別智慧，因為延續家族的香火長子很重要。

我為什麼講這段經文，因為它讓我想起了我和我父親的關係。我父親是個老革命，1946年在土改工作隊工作，年紀長的可能看過電影<暴風驟雨>，演的就是我父親那個工作隊，我父親就是<暴風驟雨>中的一份子。他1946年參加革命，生了七個孩子，四個是兒子，我是老四，所以我逃亡時給自己起個名字叫王老四，只是把姓改了。我和我父親關係一直不是很好，我父親是山東人，對兒女



十分嚴厲，他讓我站著我不敢坐著，不要說他讓我站著，只要他一進屋，我會立刻站起來。慢慢地我長大了，對父親的做法就開始挑戰，我的思想也越來越活躍，常和他對著幹，父親很生氣就狠狠地揍我，他一打我就跑，父親總是追不上我。小時候我打籃球，雖然沒林書豪打得好，但還是很不錯。在北大時我是我們班籃球隊的，所以我跑得很快呢。每當我半夜回家的時候，我母親就埋怨父親對我的態度，因為我母親非常地愛我，兩個人一個很嚴厲一個很慈愛，當時我父親就說：“好吧你就慣著他吧，總有一天他會闖大禍的”。1989年我闖了禍，我在天安門廣場參加了學生運動，那時中國通緝了21名學生，我是其中一個，我父親是先知說對了，現在我父母都信主了。當我來到教會，牧師告訴我：“神是我們的天父”，我不太理解，如果說神是我的媽媽，我還覺得不錯，但說神是我的父親我情願不信，因為父親在人們的眼裏是嚴厲的，不近人情的，不象母親那麼細膩地愛護我們。聖經很奇妙，它告訴我們神就是我們的天父，管他叫“阿爸父”，一個很特別的稱呼。神的性情第一個就是愛，神愛世人，是神先愛我們，第二個才是公義，愛和公義是神的本質，但在那個年代很難理解。從小到大，我從來沒聽見父親說過一個“愛”字，我爸爸今年九十歲，他們那一代人好像都不會說“愛”，如果你是五十歲左右，突然有一天聽到你父親對你說“孩子我愛你”，那你一定會嚇壞的，覺得父親好像不正常了。我爸爸沒有說過，他的一生就是革命，鬥爭，改變，他們受的教育裏沒有愛，對兒女也是板著面孔。不過他還是愛我媽媽的。記得那時我從北大回家，一家人在吃飯，我4歲的小侄女十分天真且很有意思地問：“爺爺，你愛我奶奶嗎？”當時爺爺奶奶的臉都紅了，筷子也抖了，都不知道怎麼吃飯了，這時我嫂子很不好意思拍了一下女兒：“不要亂講話，好好吃飯”。因為我是學文學的，很想看看我父親是什麼反應，當時我父親回答得很有意思，他指著自己的心說：“我們這一代人，這個字是放在這裏的，而不是放在嘴上的”。有一天我們打電話，我們談信仰，談人生，談家庭，談疾



病，談我走過來的道路，電話結束時，我突然有一個感動，我發自內心地對他說：“爸，我愛你”，把他嚇壞了，當時電話裏好久沒有聲音，突然他說：“兒子，其實我也很愛你”，我眼淚就流了出來，我們倆二十年沒見面了，現在他在電話裏說“我愛你”，父親的愛是深沈的，當兒子出了問題的時候，他願意用生命去換取。我們從聖經裏能看到，這個故事在比喻上帝和人的關係，它把父親比作天父，把兒子叫作浪子，我們在世上都是浪子，我們來美國留學，我們都是流浪來的。

前些日子在西雅圖的一個討論會上討論“漂泊和移民”的問題。我們就是漂泊的一代，到了林書豪這一代他們已經自立了，可是對他們的父輩來說，永遠是漂泊的。很多人來美國以後發現，在美國我們很難融入美國人的社會，我們喜歡在中國人的圈子裏，因為我們覺得比較安全。不要說在美國，在東南亞華人遇到不公平的對待更多，有問題先找華人算賬。我到印度尼西亞傳福音時看到很多華人商店被燒成斷壁殘垣，可是這些移民還是不回中國，因為他們已經不適應了。

我太太是上海人，她回上海已經不習慣了，上海沒冷氣不習慣，說話不習慣，看什麼都不習慣，生在上海，長在上海，26歲才來美國，短短20年已經不習慣了，現在是習慣美國了，可美國是你的家嗎？是心裏的故鄉嗎？不是，所以我們這一代永遠是漂泊的，什麼時候我們不漂泊了，只有當你回到天父的家。而且只要有天父的愛，你可以走遍世界各地。

有一次我讀到一篇文章說應該去的66個地方，我發現我已經去了56個，這就是這些年來漂泊給我帶來的好處，行萬裏路勝過讀萬卷書，我到哪裏都能找到華人教會，哪裏都能看到弟兄姐妹。

我們再來看這個故事，這個父親是多麼慈愛的父親，他沒有責備兒子：你現在要財產幹嗎？我還活著，你想咒我死嗎？沒有，他把財產分給了小兒子。按照當時是農牧業的社會，老人的財產絕對不會是現金，而是土地，牛羊，房產。過不幾日，小兒子將所有

的都收拾起來了，到遠方去了。這個小兒子很厲害，他早有準備，和我一樣，準備得很充分。我離開老家時就發誓不再回去，不再在父親的管教之下，你看我們都是有預謀的。這個小兒子在短短的幾天時間裏把所有的東西賣掉，說明他早就與人聯絡好了，他從父親那裏拿到了想要的一切，但卻遠離了父親。我想當時我也是一樣，我離開的那一天，我爸爸和我講了一番話，是我們張家的祖訓，諸如人生道路應該怎麼走，你要找什麼樣的太太，該怎麼投資等，他都要告訴你。講個例子就說找什麼樣的太太，爸爸說找醜的心靈美的，我說心裏我看不見，我只能看到外表。信主以後才知道爸爸說得對，他說的不是醜的意思，而是要看重人的內心。神看人不看外表，而看內心；人看人看不到內心就看外表。爸爸說山東老家有句話：“醜妻近地家中寶”，意思是買地買近的好照顧，娶長相一般的太太不累。前幾天在網上看到心理學家說，找漂亮的太太命短，因為追得時候很自卑，結了婚也擡不起頭來，一輩子心裏緊張，當然就活不長久了，所以最好能在太太面前擡起頭來。

小兒子把他所有的都收拾起來往遠方去了，他幹了什麼呢？他任意放蕩，沒有父親的管教，然後耗盡了他的所有，又遇到了饑荒，就窮苦了。怎麼辦？他就投靠一個人，找了一份工作，一份餵豬的工作。我們知道猶太人是不吃豬肉的，猶太人和穆斯林一樣，豬對他們來說是汙穢的，在中國你不能給穆斯林吃豬肉，否則是對他們的褻瀆。我小時候就幹過這樣的蠢事，我有個同學家是回民，我們知道他不吃豬肉，小時候太調皮就故意把豬爪放到他的飯盒裏，他不知道放學回到家，結果他被拉到醫院洗胃，其實他還沒吃，我們差點被學校開除。而這個小兒子到了連自己的尊嚴都沒有了，引以為傲的全都沒了，他就給人家放豬，甚至用豬食來充饑，可想而知離開父親的人可憐到什麼程度。

1989年我被通緝開始逃亡的時候，想得最多的是父親的教導，為什麼當時父親的教導都沒有記住。你們做父母的，孩子在teenager時我們的教導為什麼就不愛聽呢？因為我們是用自己的經驗來教育

他們，而《聖經》是怎麼說的很重要，用《聖經》來教導你的孩子，我們小的時候父母親是用權威來教導，我們就反權威。今天我就用《聖經》來教導我的兒子，很管用的。孩子從小在教會長大，他們對聖經熟悉的。有一次他媽媽要用他的電腦打印文件，我兒子說“no，這是我的電腦”，我妻子跟他怎麼商量都不行。我走過去對他說：“你站起來讓媽媽用一下”，他問“why”，我說：“很簡單，《聖經》讓你站起來，《聖經》上說‘要孝順父母，要你在地上的日子長久，’打開聖經《出埃及記》第20章”，他說“有”，結果他起來了，我妻子問我怎麼讓他起來的，我說不是我讓他起來的，是聖經上的話讓他起來的。對於15，16歲的孩子，很多的時候父母的話根本沒力量，所以教導孩子要用神的話。

（背景照片第4.5頁由曾泉提供，6-9頁由米城漁夫提供，10-11頁由雪聲提供）



# 感恩見證（六）

# 洪淑貞

----- 慈 愛 牧 者 -----

慈愛牧者求來引導,我們需要你指引前路  
慈愛牧者求來餵養,賜力量作隨時的幫助  
除你以外無人能助,面對明天惟你能看顧

藉著”慈愛牧者”這一首詩歌,來分享神的信實與慈愛,雖然歌詞很短,卻帶給我很大的安慰與盼望。”祂賜下話語,祂光照顯明”,讓我們來緊緊抓住神,緊緊抓住神的應許。----哦!主耶穌,我心緊緊跟隨你。主!我需要你指引前路---在麥城的房子還是沒有賣出去,還是先租出去吧!在一月十日,星期二的晚上,大約十點鐘左右,中介打電話來了,感謝神!為我們找到了房客.是個單純的家庭,一對年輕夫妻,兩人都在上班,有一小男孩,白天在幼兒園,事情就這樣成了.房客希望在十六日就可以搬進去住,於是向同工們說:我必須回麥迪遜一趟,做最後的收拾.星期四(1月12日)的早晨,已是小雪飄飄,心裏卻很高興,又有機會可以和麥城的弟兄姊妹見面了.下雪天,對我來說不是一件困難的事,可是,車子越往西邊開,雪卻越下越大,一路上看到很多的意外事件,有車子相互碰撞的,打滑的也不少.我的手緊緊抓著方向盤,小心翼翼地,慢慢的開,終於,平安回家了。---

**主啊!謝謝你一路引領.**到了傍晚,雪已下了厚厚的一層,手裏拿著剷子到外面去剷雪,鄰居也過來幫忙,之後,我們互相聊了一下,我向他告知我們的近況,他聽了,也為我們很高興。-----主!願我們的房客也能成為我們鄰居的好朋友。

**主!是我隨時的幫助**---於一月三十日(星期一),獨自開著車到明尼蘇答,星期四的下午,兒子約了中介公司的人,我們一起去看了五間房

子,其中之一,我們非常喜歡,但是房子已將近五十年了,不過才整修好,裏裏外外幾乎是新的,對孩子而言,上下班或購物,都非常的方便.我們一進到屋裏,兒子說了一句話:”太好了!客廳很大,廚房也不小,以後我們的小組可以來我家聚會了”,聽他這麼說,心裏很是高興.星期六的早上,我們又約了中介公司的人,好好地再細細看,是啊!這房子用來做小組聚會,確實是很理想.晚上,我們和兩個家庭一起吃飯,他們都是從麥城搬去明城的,隔天是星期日,於崇拜結束後,和王牧師,王師母,及弟兄姊妹們,彼此問好,我們也談了兒子買房子的事情,這時,師母的媳婦也過來了,她就說:”Golden Valley”很好呀!這房子看起來挺不錯的.藉著弟兄姊妹的評斷,心裏就問:主啊!是你預備的嗎?----主!願你來成就.

**除你以外無人能助**---隔了數天,兒子打電話回來,告訴我們說:”房子的價錢談好了,也要賣掉他的跑車了”.要將車子賣掉?談何容易呢?我們已期盼好幾年了.自從高中以來,他就一直都有在打工,是賺了不少錢,可也沒有存任何的錢.車子是他的最愛.買了很多模型汽車,和有關車子的雜誌,修車工具也不少.自從進了大學,就一直擁有兩部車,買了車又賣車,賣了車又再買車,來來回回的,真是沒完沒了.”兒子啊,兒子!何時才清醒?何時才覺悟?”常常叮嚀,時時提醒,頑梗的個性就是不肯聽勸.“主啊!求你以全能的膀臂來覆庇.”做父母的我們,無能為力,只有禱告向神來求幫助.感謝神!祂的能力是如此奇妙!祂向軟弱的人寬恕施恩,向靠近祂的人彰顯慈愛.漸漸地,慢慢地,孩子似乎有在改變了.----恩典的主!大有能力的主!求你繼續以愛來環抱兒子的心.

**主!惟你能看顧**---話說去年的十一月初,先生拿了兩天的休假,我們和兒子共同渡過了一個美好的週末.星期六,天氣出奇的好,吃完中飯,我們三人和兒子的朋友一起到動物園散步,下午回家休息一下,然後就到超級市場去採購東西,買好了也回家了,兒子就說:今晚我煮,這時,爸爸是他的幫手,父子二人就在廚房裏忙,而坐在一旁的我,心中有說不盡的感謝與讚美.在這些天裏,我們有美好的分享與交通,先生(郭蘇珍)引用了瑪拉基書第三章的第10節來鼓勵兒子:“孩子啊,孩子!是神的恩手托住了你的身體,你一切的一切,神確實眷顧了你,蒙了何等恩惠,

你從神領受了許多的恩典與祝福,好好愛主,好好服事主,好好為主做見證。”這是我們對兒子的勸勉。一年一度的感恩節,兒子,女兒(認領的)和她的朋友,我們都回去麥迪遜的家團聚。感恩節過後的星期一,已近半夜了,兒子打電話回來,和我們分享了奉獻之事。---哈利路亞!我們的神從天上垂聽。-----主!願我們所獻的,是合乎你的心意,也是討你的喜悅。

\*)讓我們來向神高聲讚美!大聲祈求吧!拿起神所賜給我們的恩典和權柄,舉起信心的手,向我們的神來宣告,我們要不斷地來向神宣告:“耶和華神,祂必為我們爭戰”,---哈利路亞!---“萬軍之耶和華必全然得勝”

\*)常常有人問:”你在那裏工作?”---我,全職的家庭主婦,工作地點在”3M”,

哈!哈!是我個人的”3M”啦!(麥城, Madison; 米城, Milwaukee; 和明城, Minnesota)

”3M”有許多迷失的小羊。-----主!願他們都能歸回羊圈。

\*)兒子(泰德, Samuel)於三月二十三日,已搬進了神為他預備的家,真的很感恩,每個進到家中的弟兄姊妹,都為Sam來向神感謝。

-----我是主的羊,一步一步隨主行-----

## 2012年春季會員大會簡報

4月29號,教會召開春季會員大會。教會現有95位會員,參加會議和投票的會員是74位,佔全體會員的78%。

會員大會由朱傳道和曾立仁長老主持。

馮欣長老首先做了簡短的讀經分享。他分享的經文是《路加福音》16章1-14節。他說:我們今天也和那個仆人一樣不能同時侍奉兩個主,我們不能既侍奉神又侍奉瑪門(金錢)。

大會投票選舉了新的執事。黃邦洲全票通過為新增選的執事。

隨後,曾立仁長老做了關於主日證道的事工報告。王鈞益長老做了現階段青少年事工的報告,朱傳道做了關於禱告會的事工報告。

大會通過了下一阶段事工的重點是查經班的建設，學生事工的進一步展開。

大會也綜述和回顧了由教會秘書盧國育弟兄整理的，於一月份進行的關於教會各項事工的調查結果。這為會眾表達他們對教會的期望和建議，為教會的長執與會眾的溝通建立了良好的渠道。

最後會員們對教會的各項事工提出了若幹動議和看法，也有會員對教會的財政報告沒有及時公布表達了期待和不快。

整個大會歷時1個半小時。（報導：Bill,攝影：雪聲）



# 願神祝福天下的母親

## ——母親節教會聚會記實

5月13號是母親節，大約有270人參加了教會的聚會。

“寶貴十架的救恩是你所立的約，你的愛永遠不會改變，，，，”聚會從讚美，崇敬的歌聲中開始。

首先是領受聖餐。徐傳道在帶領聖餐時說：“從等待，思想，省察自己的角度來領受主餐，要有一顆期盼的心來迎接主耶穌的再來。母親是母親節的中心。主餐過後，所有的母親起立，由孩子們向每一位母親敬獻了康乃馨鮮花和禮物。場面非常的溫馨熱烈。然後是由男生合唱團深情地獻唱：

我渴慕你，

在我靈魂深處渴慕我主，

與你同在聽你柔聲呼喚，

手牽手與你同行，面對面與你交談。，，，，，

在今天我們需要什麼樣的母親？或者說什麼樣的母親才是母親的典範？徐成德傳道在講道中指出：撒母耳的母親哈拿，耶穌的母親馬利亞是我們所有母親的榜樣。撒母耳斷奶時哈拿便將撒母耳獻給了神，從此，孩子撒母耳漸漸長大，耶和華與人越發喜愛他。耶穌誕生八天後便行了割禮，馬利亞便把耶穌帶到聖殿要把他獻與主。耶穌在十二歲時就坐在耶路撒冷的聖殿裏與教師論道。他的母親馬利亞把這一切的事都存在心裏。耶穌的智慧和身量並神和人喜愛他的心，都一齊增長。

今天，我們和士師時代一樣，個人任意而行，更需要好的母親，敬虔的母親帶領孩子歸向主，使我們的孩子成為百分之百的基督徒。最後聚會在“不要忘記有人在為你禱告”的歌聲中結束。（Bill）







## 懷念俄內斯特·哈里斯弟兄

Today in Selma, Alabama - Brother-in-Christ / Private First Class Earnest Harris will be officially laid to rest and in Genesis 3: 19 B **"for dust you are dust you will return"**, so, at this time and hour my prayers are with the immediate family ( two (2) sisters and three (3) brothers) of Private First Class Earnest Harris.

"He is with the Lord and as God is watching us - Earnest is also watching to. Thank you Ernest for your service in CCCM and planet Earth". As I pray for his immediate family, my, prayers for the other families (veterans who served in the armed forces and who are no longer breathing the breath of physical life and enjoying it.). "To God be the Glory"!

In Him!

Tom

:) happy

今天我們主內的弟兄/一等兵俄內斯特·哈里斯將在阿拉巴馬的的修瑪（Selma）正式地歸於安息，正如創世紀第三章十九節所說：“**你本是塵土，仍要歸於塵土。**”在這時刻，我為他的至親禱告（兩個姊妹和三個弟兄）。

“他現在在神那裡，神在看我們，俄內斯特也在看我們。感謝你俄內斯特，感謝你在地上，在米城中華基督教會的服侍。”像我為他的至親禱告一樣，我也為其他的家庭禱告，也為曾經服務於武裝部隊的而且在肉體安息的退伍軍人。“榮耀歸於神！”

在基督裡。

Tom



## 名畫欣賞

### 動物進入方舟

Jan Brueghel the Elder, 1613

## 《創世紀》第七章11-24節

7:11 當挪亞六百歲，二月十七日那一天，大淵的泉源都裂開了，天上的窗戶也敞開了，

7:12 四十晝夜降大雨在地上。

7:13 正當那日，挪亞和他三個兒子閃、含、雅弗，並挪亞的妻子和三個兒婦，都進入方舟。

7:14 他們和百獸，各從其類，一切牲畜，各從其類，爬在地上的昆蟲，各從其類，一切禽鳥，各從其類，都進入方舟。

7:15 凡有血肉、有氣息的活物，都一對一對的到挪亞那裡，進入方舟。

7:16 凡有血肉進入方舟的，都是有公有母，正如神所吩咐挪亞的。耶和華就把他關在方舟裡頭。

7:17 洪水氾濫在地上四十天，水往上長，把方舟從地上漂起。

7:18 水勢浩大，在地上大大的往上長，方舟在水面上漂來漂去。

7:19 水勢在地上極其浩大，天下的高山都淹沒了。

7:20 水勢比山高過十五肘，山嶺都淹沒了。

7:21 凡在地上有血肉的動物，就是飛鳥、牲畜、走獸，和爬在地上的昆蟲，以及所有的人，都死了。

7:22 凡在旱地上、鼻孔有氣息的生靈都死了。

7:23 凡地上各類的活物，連人帶牲畜、昆蟲，以及空中的飛鳥，都從地上除滅了，只留下挪亞和那些與他同在方舟裡的。

7:24 水勢浩大，在地上共一百五十天。

Chinese Christian Church of Milwaukee  
3069 N. Downer Ave.  
Milwaukee, WI 53211



青少年團契合影 (2012年五月)